

CORRIGE

Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

SESSION 2004

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

ALLEMAND LV 2
SÉRIE S

Durée : 2 heures - Coefficient : 2

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Ce corrigé comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5

CORRIGÉ

Préparez-vous pour la correction

Compréhension du sujet	10
Expression	10

BAREME

Compréhension

- I) identifier les 6 personnages x 1 = 6
- compléter par le sujet correct et justifier par une citation 9 x 3 = 27
- II) identifier les 6 pronoms personnels x 1 = 6
- III) indiquer les personnages 11 x 1 = 11

Total 50 points à diviser par 5 pour obtenir le score sur 10 pour la compréhension

Expression

- I) 20-30 mots = 20
- II) 100 mots = 80

Total 100 points à diviser par 10 pour obtenir le score sur 10 pour l'expression

CORRIGE

COMPREHENSION

I) Wer sind die Hauptpersonen in diesem Text?

<i>Noah</i>	<i>Tessa</i>	<i>der (kleinere) Junge</i>
-------------	--------------	-----------------------------

Wer sind die anderen Personen / Personengruppen?

<i>Corinna</i>	<i>die anderen Schüler</i>	<i>die Lehrer</i>
----------------	----------------------------	-------------------

6 items x 1 = 6 points

Ergänzen Sie die Sätze mit der richtigen Person / den richtigen Personen. Belegen Sie dann Ihre Wahl mit einem Zitat aus dem Text und geben Sie die Zeile an!

a) Am Anfang schimpft *ein / der Junge* ,weil ihm jemand wehgetan hat.

Zitat: „*Au!*“ *schrie der Junge (...)* Er fasste sich erschrocken an die Schläfe.

Zeile: 3

b) *Noah* schlägt ihn.

Zitat: *Noah klatschte ihm eine Ohrfeige auf die andere Kopfhälfte.*

Zeile: 8

c) *Noah* akzeptiert keine Kritik.

Zitat: *Wenn einer zu mir sagt, ich bin blöd, dann wünscht er (...)* er hätte so was nie gesagt.

Zeile: 9/10

Acceptor aussi: Sag das noch mal. (Zeile 4) / Hab ich falsch gehört (...) blöd (Zeile 6) / *Hast du doch (...)* nicht taub (Zeile 8)

d) *Tessa* will helfen.

Zitat: *Tessa schrie: „Lass den Kleinen in Ruhe!“*

Zeile: 17

e) *Noah* findet diese Situation lustig..

Zitat: *Noah grinste amüsiert: „Was willst du denn?“*

Zeile: 18

f) *Noah* hat vor niemandem Angst.

Zitat: „*Ich mach, was ich will.*“

Zeile: 29

Acceptor aussi la justification: Wenn einer zu mir (...) so was nie gesagt. (Zeile 9/10)

NB. On n'acceptera pas la réponse „Tessa hat vor niemandem Angst.“ – *Tessa est courageuse parce qu'elle surmonte sa peur.*

g) *Die Lehrer* können nicht wissen, was passiert.

Zitat: *die Lehrerin war verschwunden ou bien: warum die Lehrer nie da waren, wenn man sie brauchte.*

Zeile: 12 ou 30

h) *Die anderen Schüler* wollen nicht sehen, was passiert.

Zitat: *Die anderen Schüler gingen an ihnen vorbei und kümmerten sich kein bisschen (...).*

Zeile: 22

i) Am Ende macht *Tessa* etwas Unerwartetes.

Zitat: *Tessa hatte blitzschnell seinen Rucksack (...)* nach unten geworfen.

Zeile: 32

NB. Le correcteur acceptera pour un sujet correctement identifié une autre citation si elle est cohérente.

9 sujets x 1 = 9; + 9 citations x 2 = 18 ; total = 27 points

II) Wer ist gemeint? Ergänzen Sie die Tabelle mit den Personen, auf die sich folgende Personalpronomen beziehen!

ihn (Zeile 20)	<i>Noah</i>
sie (Zeile 21)	<i>Tessa</i>
ihnen (Zeile 22)	<i>Noah, Tessa, der Junge – sont attendus; un bonus pour les élèves qui ont également identifié Corinna</i>
ihn (Zeile 24)	<i>der Junge</i>
wir (Zeile 25)	<i>Noah, der Junge</i>
sie (Zeile 31)	<i>die Lehrer</i>

6 items x 1 = 6 points
(ajouter éventuellement 1 bonus pour Corinna)

III) Welche Person könnte das gedacht haben? Nennen Sie jedes Mal die richtige(n) Person(en)!

Ich lasse mir von keinem was sagen.	<i>Noah</i>	
Er hat mir wehgetan.	<i>der Junge</i>	
Da muss doch endlich jemand reagieren!	<i>Tessa</i>	
Nichts wie weg!	<i>der Junge</i>	<i>accepter: die anderen Schüler</i>
Hilfe!	<i>der Junge</i>	<i>Tessa</i>
Es ist besser, wenn ich nicht reagiere.	<i>Corinna</i>	<i>die Mitschüler</i>
Hätte ich doch nichts gesagt!	<i>der Junge</i>	
Wie gut, dass ich nicht passiv geblieben bin!	<i>Tessa</i>	
Was, du hast keine Angst vor mir?!	<i>Noah</i>	

11 personnages attendus x 1 = 11 points
(accepter die anderen Schüler; pénaliser les réponses fausses en déduisant 1 point)

Rappel barème compréhension : I) 6 + 27 ; II) 6 ; III) 11 – Total sur 50 : 5 = score sur 10

EXPRESSION

I) **Corinna, Tessa's Freundin, hat die ganze Szene gesehen, sie hat aber nichts gesagt. Warum wohl? Schreiben Sie 20 – 30 Wörter! = 20 points**

II) **Behandeln Sie bitte entweder Thema A oder Thema B.**

A) **Wie könnte die Geschichte jetzt weitergehen? Erfinden Sie eine Fortsetzung (mindestens 100 Wörter)!**

B) **Gewalt und Brutalität an den Schulen - ein aktuelles Thema. Was kann man Ihrer Meinung nach dagegen tun? (Rolle der Schüler, der Eltern, der Lehrer, der Psychologen, der Polizei ...).**

Schreiben Sie dazu mindestens 100 Wörter! = 80 points

L'évaluation doit être positive.

On n'hésitera pas à accorder le maximum de points à un texte agréable à lire et riche, même s'il comporte quelques imperfections grammaticales.

L'évaluation tiendra compte à parts égales:

- *de la pertinence du propos (sujet traité, réflexion, cohérence)*
- *de la richesse de la langue (variété du lexique, qualité idiomatique de la langue, prise de risques)*
- *de la correction linguistique, particulièrement de la cohérence syntaxique.*

Rappel barème expression: 20 + 80 = 100 : 10 = score sur 10 points